Организация Объединенных Наций S/2015/177



Совет Безопасности

Distr.: General
13 March 2015
Russian
Original: English

Доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением за период с 20 ноября 2014 года по 3 марта 2015 года

I. Введение

1. В настоящем докладе приводится информация о деятельности Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР) в течение последних трех месяцев во исполнение мандата, определенного в резолюции 350 (1974) Совета Безопасности и продлевавшегося в последующих резолюциях, последней из которых является резолюция 2192 (2014).

II. Обстановка в районе и деятельность Сил

2. В отчетный период режим прекращения огня между Израилем и Сирийской Арабской Республикой в целом соблюдался, несмотря на сохранение нестабильной обстановки по причине продолжающегося конфликта в Сирийской Арабской Республике, а также несмотря на то, что израильские и сирийские силы совершили несколько серьезных нарушений подписанного в 1974 году Соглашения о разъединении израильских и сирийских войск, о которых говорится ниже. Сирийские вооруженные силы осуществляли военную деятельность и операции по обеспечению безопасности против вооруженных групп нередко в ответ на наступательные операции, проводившиеся этими группами. Присутствие в районе разъединения подразделений и боевой техники ссирийских вооруженных сил, равно как и любых других военнослужащих и военного снаряжения, не принадлежащих СООННР, является нарушением Соглашения о разъединении. Как подчеркнул Совет Безопасности в своей резолюции 2192 (2014), в районе разъединения не должно вестись никакой военной деятельности.

3. 7 декабря 2014 года и 18 и 27 января 2015 года на линии прекращения огня произошел целый ряд серьезных инцидентов в нарушение Соглашения о разъединении. 7 декабря военнослужащие СООННР зафиксировали два самолета, совершавших полет со стороны «Альфа» по направлению к району разъединения и далее к району ограничения, а затем упустили их из виду. 18 января военнослужащие СООННР на стороне «Альфа» зафиксировали два беспилотных летательных аппарата (БЛА), пересекших линию прекращения

15-03258 (R) 130315 130315





огня со стороны «Альфа» в направлении стороны «Браво» примерно в полутора километрах от сторожевого поста 37B Организации Объединенных Наций и совершавших полет в направлении позиции 30 Организации Объединенных Наций. Военнослужащие СООННР наблюдали за беспилотными летательными аппаратами, пока те не исчезли из их поля зрения. Несколько минут спустя военнослужащие СООННР заметили дым в районе позиции 30. Они не смогли установить источник задымления, поскольку он был ниже их позиции. Вскоре после этого военнослужащие СООННР увидели, как два беспилотных летательных аппарата совершали полет на запад в направлении позиции 30 и пересекли линию прекращения огня к югу от поста 37B. Позднее в тот же день представители «Хизбаллы» заявили, что 18 января Израиль совершил воздушный налет на Голанские высоты, в результате чего были убиты несколько членов «Хизбаллы» и один иранский офицер.

4. 27 января военнослужащие СООННР зафиксировали обстрел, который велся со стороны «Браво» через линию прекращения огня. Сотрудники Организации Объединенных Наций на временном наблюдательном пункте вблизи лагеря Зиуани услышали два крупных взрыва и зафиксировали два разрыва примерно в четырех километрах к западу от линии прекращения огня и в пяти километрах к северо-западу от лагеря Зиуани. Несколько минут спустя они увидели третий разрыв в районе горы Хермон примерно в двух километрах к югу от позиции Организации Объединенных Наций «Хермон Юг» в районе ограничения. Персонал Организации Объединенных Наций находился примерно в 400 метрах от того места, куда попал снаряд, и был вынужден эвакуироваться из этого района. Место, откуда велся обстрел, не просматривалось. Впоследствии персонал Организации Объединенных Наций на наблюдательном пункте 73 Организации Объединенных Наций зафиксировал 18 выстрелов из 155-милиметровых орудий батареи Армии обороны Израиля (ЦАХАЛ), развернутой к югу от наблюдательного пункта. ЦАХАЛ информировала СООННР о том, что обстрел велся с позиции к северу от лагеря Фауар и что военнослужащие ЦАХАЛ открыли огонь по ней. СООННР свели свое передвижение в лагере Зиуани к минимуму и прекратили всякое передвижение к северу от лагеря в направлении Маджаль-Шамс. Высокопоставленный представитель Сирийской Арабской Республики сообщил СООННР, что «террористы» выпустили несколько ракет по оккупированным Голанским высотам с территории к западу от Харфы, деревни, расположенной примерно в трех километрах к северу от лагеря Фауар, с целью еще более усугубить ситуацию на Голанских высотах. Он сообщил, что правительство Сирийской Арабской Республики планирует нанести удар по «террористам», и подчеркнул, что они являются единственной целью. Исполняющий обязанности Командующего СООННР довел эту информацию до сведения ЦАХАЛ и настоятельно призвал проявлять максимальную сдержанность, с тем чтобы не допустить дальнейшего обострения обстановки. 28 января после полуночи военнослужащие ЦАХАЛ нанесли авиаудар по двум позициям сирийских вооруженных сил в районе ограничения: одна находилась в Эль-Уисья, что примерно в трех километрах к югу от лагеря Фауар, а вторая — к востоку от деревни Джаба, в результате чего были уничтожены две огневые позиции. Военнослужащие СООННР зафиксировали сильный зенитный огонь, который велся из районов к востоку и северу от Хан-Арнабы. Исполняющий обязанности Командующего Силами вновь настоятельно призвал ЦАХАЛ проявить максимальную сдержанность, чтобы избежать дальнейшего обострения обстановки. СООННР не получали никаких сообщений о раненых

или об ущербе в результате разрыва снарядов на стороне «Альфа» и последовавшего затем артиллерийского обстрела стороны «Браво».

5. Практически ежедневно персонал Организации Объединенных Наций фиксировал случаи почти повседневного пересечения линии прекращения огня гражданскими лицами, главным образом пастухами. После публикации моего последнего доклада военнослужащие СООННР зафиксировали один раз в ноябре и несколько раз в январе и феврале случаи пересечения линии прекращения огня вооруженными лицами, которые приближались к техническому заграждению и иногда переговаривались с военнослужащими ЦАХАЛ через линию прекращения огня вблизи наблюдательных пунктов 51 и 54 Организации Объединенных Наций. В некоторых случаях со стороны «Браво» на сторону «Альфа» передавались раненые. Вечером 20 января в районе к северу от наблюдательного пункта 54 военнослужащие СООННР зафиксировали, как два грузовых автомобиля переехали со стороны «Браво» на сторону «Альфа», где были встречены военнослужащими ЦАХАЛ. Прежде чем грузовые автомобили вернулись на сторону «Браво», в них погрузили мешки. По меньшей мере четыре раза в феврале сотрудники Организации Объединенных Наций на наблюдательном пункте 54 видели, как транспортные средства, в том числе небольшие грузовые автомобили, пересекали линию прекращения огня со стороны «Браво» и подъезжали к техническому заграждению. Один раз несколько автотранспортных средств, некоторые из которых были оснащены зенитными установками, были замечены припаркованными рядом с техническим заграждением. Из-за рельефа местности военнослужащие СООННР не могли видеть, имели ли место контакты между теми, кто находился на стороне «Альфа» и стороне «Браво».

6. СООННР выразили протест высокопоставленному представителю Сирийской Арабской Республики и ЦАХАЛ в связи со всеми перестрелками через линию прекращения огня. Любое открытие огня в направлении района разъединения и через линию прекращения огня, равно как и пересечение линии прекращения огня людьми, являются нарушением Соглашения о разъединении.

7. СООННР сообщают обо всех случаях нарушения режима прекращения огня, прилагая все усилия к тому, чтобы он продолжал действовать и неукоснительно соблюдался, как это предписано Соглашением о разъединении. Во время и непосредственно после инцидента 27 января исполняющий обязанности Командующего Силами постоянно контактировал непосредственно с обеими сторонами Соглашения о разъединении с целью предотвратить обострение обстановки по обе стороны линии прекращения огня.

8. СООННР продолжали наблюдать за случаями трансграничного перемещения неустановленных лиц между Ливаном и Сирийской Арабской Республикой в северной части района разъединения и представлять о них сообщения.

9. Если говорить о внутреннем сирийском конфликте, то в районе Джаббаты, Трунже и Уфании в северной части района разъединения сохранялась относительно спокойная обстановка, несмотря на то что в конце августа, когда вооруженные экстремистские группы из южной части района разъединения объединились с вооруженными членами оппозиции в Джаббате, местное соглашение о перемирии прекратило свое действие. В центральной части района разъединения ситуация оставалась практически без изменений. 24 и 25 декабря в районе к югу от Эль-Баас и Хан-Арнабы между сирийскими вооруженными

силами и вооруженными группами произошли ожесточенные столкновения, и сирийские вооруженные силы отразили атаку вооруженных групп. В ходе боевых действий 24 и 25 декабря военнослужащие СООННР зафиксировали 43 разрыва артиллерийских снарядов в районе наблюдательного пункта 56 Организации Объединенных Наций. Сирийские вооруженные силы продолжали вести стрельбу по вооруженным членам оппозиции в районах Джабы и Умм-Батины, прилегающих к району разъединения. Во второй половине января сирийские вооруженные силы несколько раз вели ограниченное наступление на территории вблизи Машары в районе ограничения, находившейся под контролем вооруженных групп. Вооруженные группы сохраняли контроль над большей частью южных территорий в районах разъединения и ограничения на стороне «Браво». Сирийские вооруженные силы вели по этим территориям огонь прямой наводкой. В конце ноября и ближе к концу января сирийские вооруженные силы также нанесли авиаудары по южной части района ограничения; в последнем случае авиаудар был нанесен во время нападения вооруженных групп на территории к востоку от района операций СООННР, вблизи Шейх-Мискина.

10. 8 февраля сирийские вооруженные силы приступили к проведению крупномасштабной операции против вооруженных групп к востоку и северо-востоку от Хан-Арнабы и к югу от основной дороги, ведущей в Дамаск, установив контроль над несколькими деревнями и горными вершинами, в последние месяцы контролировавшимися вооруженными группами. Операция продолжилась в районах, расположенных вдоль двух основных дорог, соединяющих Дамаск с Эль-Кунейтрой и Даръа. Сирийские власти признались СООННР в том, что операция сирийских вооруженных сил проводилась совместно с «союзниками Сирии». После затишья в боевых действиях, которое, по всей видимости, было вызвано неблагоприятными погодными условиями, 22 февраля сирийские вооруженные силы возобновили свое наступление. В тот день военнослужащие СООННР зафиксировали 15 авиаударов, нанесенных сирийскими вооруженными силами в районе операций СООННР к востоку от позиции 80 Организации Объединенных Наций. В течение всего дня военнослужащие СООННР фиксировали, как в общей сложности около 300 мирных жителей, в основном женщины и дети, из районов, пострадавших в результате авиаударов, продвигались глубже в район разъединения в западном направлении неподалеку от позиций Организации Объединенных Наций и израильского технического заграждения. После завершения авиационной кампании люди стали возвращаться в восточном направлении в сторону своих деревень. На следующий день артиллерийский обстрел продолжился, и примерно 150 мирных граждан, преимущественно женщины и дети, переместились в сторону позиции 80.

11. Кроме того, произошел ряд инцидентов, поставивших под угрозу персонал и позиции Организации Объединенных Наций. 24 ноября вблизи позиции 80 Организации Объединенных Наций между членами различных вооруженных групп произошла перестрелка. Несколько шальных пуль пролетело над позицией. 27 ноября персонал Организации Объединенных Наций на позиции 80 вновь зафиксировал перестрелку между членами различных вооруженных групп примерно в одном километре от позиции. 24 декабря персонал Организации Объединенных Наций на наблюдательном пункте 54 заметил перед наблюдательным пунктом приблизительно 35 вооруженных лиц, размахивавших оружием и стрелявших в воздух. 23 января персонал Организации Объ-

единенных Наций на наблюдательном пункте 51 был вынужден уйти в укрытие после того, как примерно в 500 метрах от наблюдательного пункта упал артиллерийский снаряд.

12. 18 и 22 декабря и 23 января персонал Организации Объединенных Наций на наблюдательном пункте 51 зафиксировал белый бронированный автомобиль с опознавательными знаками Организации Объединенных Наций, направлявшийся в сторону района Эль-Кахтания. 22 декабря персонал на наблюдательном пункте 54 заметил белый пикап, оснащенный зенитной установкой, который, по всей видимости, являлся ранее угнанным автомобилем Организации Объединенных Наций. Помимо этого, как сообщалось в моем докладе от 22 января 2015 года об осуществлении резолюций 2139 (2014), 2165 (2014) и 2191 (2014) Совета Безопасности (S/2015/48), 7 декабря 2014 года украденный автомобиль СООННР был использован в Даръа в качестве автотранспортного средства с установленным на нем самодельным взрывным устройством.

13. В отчетный период сирийские вооруженные силы удерживали свои позиции в районе разъединения, в частности в центральной части городов Эль-Баас и Хан-Арнаба и вдоль основной дороги, соединяющей Эль-Кунейтру с Дамаском, где они усилили свое присутствие с помощью танков, бронетранспортеров и артиллерийских орудий, а также в некоторых населенных пунктах в районе ограничения. Сирийские вооруженные силы, как правило, имели три танка в районе разъединения, в том числе на их позиции в Талль-эль-Куруме, и еще несколько танков в других местах в районе ограничения, прилегающих к району разъединения. Военнослужащие СООННР неоднократно фиксировали в общей сложности три танка в районах Талль-эль-Гарби и Эль-Кахтания, находившихся под контролем вооруженных групп.

14. СООННР выражали протесты против присутствия сирийских вооруженных сил и техники в районе разъединения, его обстрелов и перестрелок внутри него. Командующий Силами вновь напомнил сирийским властям о том, что их вооруженные силы обязаны прекратить военные операции в районе разъединения и прекратить стрельбу из района ограничения, подчеркнув необходимость соблюдения положений Соглашения о разъединении и обеспечения охраны и безопасности персонала Организации Объединенных Наций в этом районе. Старшие должностные лица Организации Объединенных Наций направили послания аналогичного содержания Постоянному представителю Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций.

15. В течение отчетного периода Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР) заметили три палаточных лагеря внутренне перемещенных лиц: два лагеря вблизи позиции 80 Организации Объединенных Наций и один — в лесистых районах вблизи Кудны в районе ограничения. Примерно в одном километре к северу от этой позиции, в окрестностях деревни Аль-Айшах, СООННР заметили 26 палаток, в которых размещалось около 150 человек. На втором пункте базирования, к северо-западу от деревни Аль-Айшах, СООННР заметили расположенные частично на линии прекращения огня 20 крупных и 15 небольших палаток, в которых размещалось приблизительно 180 человек. Вблизи Кудны были замечены две палатки; число находящихся в них лиц в настоящее время не известно. В связи с тем, что контрольно-пропускной пункт на границе между сторонами «Альфа» и «Браво» закрыт с конца августа, СООННР в настоящее время не в состоянии

оказывать содействие, в сотрудничестве с Международным комитетом Красного Креста, в перемещении между сторонами «Альфа» и «Браво» гуманитарных грузов, в том числе для учащихся.

16. С момента своего временного перебазирования с ряда своих позиций на стороне «Браво» в середине сентября и как отмечалось в моем предыдущем докладе (S/2014/859), СООННР, действуя в консультациях со сторонами, продолжали следить за ситуацией в районе разъединения. Конечная цель СООННР состоит в том, чтобы в полной мере обеспечить возвращение в район разъединения, когда это позволит ситуация. В этой связи СООННР провели оценку сложившейся обстановки в плане безопасности в районе разъединения и сделали вывод о том, что сложившиеся условия не содействуют возвращению Сил на ранее покинутые ими позиции.

17. СООННР в их нынешнем составе продолжают осуществлять свой мандат, обеспечивая возможность, хотя и ограниченную, визуального контроля за районом разъединения и линией прекращения огня с нескольких позиций, сохраняемых ими в районе разъединения. Силы сохраняли четыре позиции в районе горы Хермон в северной части района разъединения и позицию 80 на юге, а также позицию 22 на стороне «Альфа». В районе горы Хермон СООННР осуществляют пешее и мобильное патрулирование два раза в день. Поддержку деятельности СООННР продолжали оказывать военные наблюдатели Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП) из Группы наблюдателей на Голанских высотах, которые находились на пяти постоянных и четырех временных наблюдательных постах на стороне «Альфа». В своей деятельности Группа наблюдателей на Голанских высотах по-прежнему уделяла особое внимание круглосуточному стационарному наблюдению и проведению расследований и ситуационного анализа. СООННР, действуя через Группу наблюдателей на Голанских высотах, продолжали раз в две недели проверять количество единиц техники и численность Сил в районе ограничения на стороне «Альфа». Инспекционные группы наблюдателей на Голанских высотах действовали в сопровождении офицеров связи со стороны «Альфа». В связи со сложившейся обстановкой в плане безопасности инспекции и мобильные операции в районе ограничения на стороне «Браво» были по-прежнему приостановлены. Как и в прошлом, Силы сталкивались с ограничениями свободы передвижения, а их инспекционные группы не получали доступа на некоторые позиции на стороне «Альфа». Члены Группы наблюдателей на Голанских высотах по-прежнему сталкивались с ограничениями на передвижение на стороне «Альфа» при въезде на наблюдательный пункт 73 Организации Объединенных Наций, расположенный к востоку от израильского технического заграждения, и при выезде из него. Миротворцы СООННР по-прежнему размещались на наблюдательных постах 54 и 73 для усиления защиты военных наблюдателей.

18. В течение отчетного периода в промежуток между 3 и 10 февраля Армия обороны Израиля развернула систему противоракетной обороны «Железный купол», а в одном случае — реактивную систему залпового огня, в дополнение к периодическому обеспечению присутствия 155-миллиметровых орудий на стороне «Альфа» в 10 километрах от линии прекращения огня.

19. Стремясь и далее эффективно выполнять свой мандат, СООННР продолжали взаимодействовать со сторонами по вопросам практических мер, которые

должны быть приняты для обеспечения временной конфигурации, позволяющей поддерживать режим прекращения огня и продолжать отслеживать и проверять случаи нарушения Соглашения о разъединении сил и представлять о них сообщения, а также выполнять свои важнейшие функции в области поддержания связей со сторонами, особенно в плане предотвращения эскалации инцидентов. С тех пор в Дамаске базируется штаб-квартира Миссии, в состав которой входят Канцелярия руководителя Миссии и Командующего Силами с его советниками и группа по обеспечению безопасности, а также ряд вспомогательных подразделений Миссии. Недалеко от Дамаска была найдена подходящая структура для материально-технического обеспечения, и ведутся переговоры с сирийскими властями, с тем чтобы предоставить эту структуру в распоряжение СООННР.

20. Продолжаются обсуждения со сторонами по вопросам процедур пересечения зоны между сторонами «Альфа» и «Браво» в отсутствие официального контрольно-пропускного пункта в Эль-Кунейтре. СООННР продолжают взаимодействовать со сторонами по вопросу об использовании технологий, с тем чтобы компенсировать утрату возможности проводить ситуационный анализ в районе разъединения. Кроме того, продолжаются обсуждения со стороной «Альфа» по вопросам дополнительных пунктов, необходимых для создания временных позиций Организации Объединенных Наций для наблюдения за линией прекращения огня со стороны «Альфа».

21. СООННР по-прежнему уделяют значительное внимание подготовке планов на случай чрезвычайных ситуаций по укреплению и эвакуации с позиций и наблюдательных пунктов Организации Объединенных Наций. СООННР, при содействии своей резервной роты Сил, также проводили регулярные учения и подготовку. Эта рота по-прежнему размещена в двух местах базирования СООННР — в лагере Зиуани и на позиции 80. СООННР укрепили позиции в районе горы Хермон за счет увеличения численности войск и обеспечения защиты Сил. Кроме того, Миссия выявила необходимость укрепить позицию 12 в районе горы Хермон и расширить присутствие СООННР в этом районе.

22. Передвижения персонала СООННР на стороне «Браво» по-прежнему носят ограниченный характер. СООННР продолжают снабжать свои позиции на горе Хермон из Дамаска. Несколько раз в неделю осуществляется перевозка грузов автоколоннами из бронированных автомашин в сопровождении охраны СООННР между Дамаском и позициями в районе горы Хермон для пополнения запасов и обеспечения функционирования позиций.

23. По состоянию на 22 февраля личный состав СООННР насчитывал 789 военнослужащих, включая 32 женщин, из Фиджи (301), Индии (190), Ирландии (138), Непала (158) и Нидерландов (2). Кроме того, поддержку Силам в выполнении поставленных перед ними задач оказывали 67 военных наблюдателей из ОНВУП, включая одну женщину. В рамках реорганизации Сил 9 февраля 146 военнослужащих фиджийского контингента были приданы Временным силам Организации Объединенных Наций в Ливане.

III. Осуществление резолюции 338 (1973) Совета Безопасности (Департамент по политическим вопросам)

24. Совет Безопасности, постановив в своей резолюции 2131 (2013) продлить срок действия мандата СООННР на дополнительный шестимесячный период до 30 июня 2014 года, призвал соответствующие стороны незамедлительно выполнить его резолюцию 338 (1973) и просил Генерального секретаря представить в конце этого периода доклад о развитии ситуации и мерах, принятых в целях осуществления этой резолюции. Вопрос о поиске путей мирного урегулирования ситуации на Ближнем Востоке, в частности об усилиях, предпринимаемых на различных уровнях для осуществления резолюции 338 (1973), рассматривался в моем докладе о положении на Ближнем Востоке (A/69/341), представленном в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 69/24 «Иерусалим» и 69/25 «Сирийские Голаны».

25. После прекращения в декабре 2008 года непрямых мирных переговоров никакие переговоры между сторонами не велись. Сирийский конфликт еще более отдаляет перспективу их возобновления и возможность достижения прогресса на пути установления мира между Израилем и Сирийской Арабской Республикой. Я надеюсь на мирное преодоление конфликта в Сирийской Арабской Республике и возобновление усилий в направлении достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного мирного урегулирования, как это предусмотрено Советом Безопасности в его резолюции 338 (1973) и других соответствующих резолюциях.

IV. Замечания

26. Я с обеспокоенностью отмечаю тот факт, что имели место серьезные нарушения Соглашения о разъединении сил. Обстрелы со стороны «Браво» через линию прекращения огня, а также ответные действия Армии обороны Израиля в виде артиллерийских обстрелов и ударов с воздуха угрожают долгосрочному режиму прекращения огня между Израилем и Сирийской Арабской Республикой. По-прежнему крайне важно, чтобы обе стороны поддерживали связь с СООННР, в первую очередь с целью недопущения любого обострения ситуации по обе стороны линии прекращения огня. Взаимодействие СООННР со сторонами способствовало ослаблению напряженности по обе стороны линии прекращения огня 27 и 28 января. Мандат СООННР остается важным элементом обеспечения стабильности в регионе. Организация Объединенных Наций со своей стороны приложит все усилия для того, чтобы сохранить действовавший на протяжении длительного времени режим прекращения огня между Израилем и Сирийской Арабской Республикой.

27. Я по-прежнему глубоко обеспокоен дальнейшим ухудшением обстановки в плане безопасности в Сирийской Арабской Республике, его последствиями для народа Сирии из-за сложившейся ситуации и его потенциальными последствиями для стабильности в регионе. Присутствие сирийских вооруженных сил и неразрешенного военного имущества в районе разъединения является серьезным нарушением Соглашения о разъединении. Не может не беспокоить и все более активное применение в ходе продолжающегося сирийского конфликта тяжелых вооружений как сирийскими вооруженными силами, так и во-

оруженными группами, включая применение правительственными силами авиации в районе ограничения на стороне «Браво», в том числе поблизости от зоны разъединения. В районе разъединения не должно быть никаких других вооруженных сил, кроме СООННР. Я с тревогой отмечаю присутствие в районе разъединения танков и их применение сирийскими вооруженными силами и вооруженными группами, а также увеличение числа находящихся там вооруженных групп. Я призываю все стороны в сирийском конфликте прекратить вооруженные действия на всей территории страны, в том числе в районе операций СООННР. Я призываю все стороны принять все меры, необходимые для защиты гражданского населения. Я также настоятельно призываю правительство Сирийской Арабской Республики прекратить нанесение воздушных ударов, причиняющих страдания гражданскому населению и уничтожающих их источники средств к существованию. Я вновь заявляю о том, что все военные действия в районе разъединения, совершаемые любым субъектом, создают угрозу для режима прекращения огня и местного гражданского населения, а также для персонала Организации Объединенных Наций на местах.

28. Существующая обстановка продолжает серьезно затрагивать район операций СООННР. Группы вооруженной оппозиции и другие вооруженные группы продолжают контролировать значительные участки района разъединения и сохраняют свое присутствие вдоль участка главной дороги, соединяющей два лагеря СООННР. Контрольно-пропускной пункт между сторонами «Альфа» и «Браво» по-прежнему закрыт. Крайне важно, чтобы страны, способные влиять на ситуацию, продолжали настоятельно призывать действующие в районе операций СООННР вооруженные группы прекратить любые действия, подрывающие безопасность миротворцев Организации Объединенных Наций, и дать возможность персоналу Организации Объединенных Наций выполнять свои задачи в безопасной и свободной обстановке. Любые враждебные действия в отношении персонала Организации Объединенных Наций, включая угрозы его физической безопасности и ограничение его передвижения, и обстрел персонала и объектов Организации Объединенных Наций с открытых и закрытых позиций кем бы то ни было неприемлемы.

29. Главную ответственность за обеспечение охраны и безопасности персонала Организации Объединенных Наций в районах разъединения и ограничения на стороне «Браво» несет правительство Сирийской Арабской Республики. Необходимо обеспечить охрану и безопасность персонала Организации Объединенных Наций.

30. Как Израиль, так и Сирийская Арабская Республика заявили о своей неизменной приверженности Соглашению о разъединении войск и сохранению присутствия СООННР. Я призываю обе стороны продолжать оказывать содействие СООННР в целях обеспечения их временной конфигурации и развертывания для обеспечения того, чтобы Миссия была в состоянии эффективно выполнять свой мандат до тех пор, пока ситуация в плане безопасности не позволит Силам вернуться в полном составе в район разъединения. Я хотел бы отметить помощь со стороны Израиля и правительства Сирийской Арабской Республики в деле содействия доставке основных предметов материально-технического снабжения в поддержку Сил.

31. Не менее важно, чтобы Совет Безопасности продолжал оказывать влияние на заинтересованные стороны, с тем чтобы обеспечить для СООННР возмож-

ность беспрепятственно функционировать. Крайне необходимо, чтобы СООННР по-прежнему располагали всеми необходимыми средствами и ресурсами для возвращения в район разъединения, как только позволит ситуация.

32. Необходимо также, чтобы СООННР сохранили доверие и приверженность стран, предоставляющих воинские контингенты. Я выражаю признательность правительствам Индии, Ирландии, Непала, Нидерландов и Фиджи за предоставление контингентов для СООННР и за то, что они не отступают от принятого ими решения в нынешних исключительно сложных обстоятельствах. Кроме того, я признателен государствам-членам, направляющим военных наблюдателей в состав ОНВУП. Сохранение реального присутствия СООННР — это по-прежнему важный фактор обеспечения стабильности на Голанских высотах и в регионе.

33. В заключение я хотел бы выразить признательность генерал-лейтенанту Икбалу Сингху Сингхе, срок полномочий которого истек 2 января, за его приверженность и руководство СООННР в течение последних двух с половиной лет в столь трудный для Миссии период. Я также хотел бы выразить признательность военнослужащим и гражданским сотрудникам СООННР и Группы наблюдателей на Голанских высотах, которые в чрезвычайно сложных условиях продолжают эффективно и добросовестно выполнять важные задачи, возложенные на них Советом Безопасности. Я полностью уверен в том, что СООННР будут и далее прилагать все усилия для выполнения своего мандата под руководством генерал-майора Пурны Чандры Тхапы.